***Vogelnamen in de middeleeuwen***

**Zoeken op *vogel* in het digitale *Middelnederlandsch Woordenboek* leverde maar liefst 376 treffers op. De volgende lemma’s zijn daaruit geselecteerd, om te laten zien dat nu nog in omloop zijnde namen toen ook al bestonden; dat er in vroeger tijden en in verschillende dialecten namen bestonden voor vogels die we tegenwoordig onder een geheel andere naam kennen; dat de overgeleverde teksten bijzondere – soms vergeten – feiten vermelden en veel symbolische waarden aan bepaalde vogels toekennen, etc. etc. In ieder lemma is wel iets verrassends te ontdekken, en van sommige vogelnamen zou je willen dat ze nog steeds bestonden.**

BEEDJAEN (mv. *beedjanen*), znw. m. Van fr. *béjaune* (d. i. *bec jaune*). Eig. *een jonge vogel* (met nog gelen snavel), en bij uitbr. *nieuweling in het een of ander vak*, *leerknaap* (vgl. hd. *gelbschnabel* en ons *nestkuiken*). || Van den ontfanghere van den beedjanen, *Invent. v. Brugge* 6, 400. Mids dat de stede ghehouden was de maeltijt van den beedjaen (*l*. beedjanen) uut te reedene, *ald.* Vgl. het Gloss. 246. — In sommige gilden werden *maeltiden van beianyen* of *beianienfeesten* gegeven, waarover zie *ald*. gloss. 592*b*.

BRANTVOGEL, znw. m. Eene soort van *meerkoet*; *stormvogel*, larus niger. De *brandvogel* gold als vogel van eene slechte voorbeteekenis. Vgl. Van Dale 269: brandvogel, *ongeluks* vogel, *jobsbode*. || Si sagen over die Walen vliegen een brant, een vogel (*moet men lezen* een brantvogel, *of kon* brant *voor* brantvogel *gebruikt worden*?) ..; doe riep Ghi ter selver stont: In wilde niet om ducent pont, dat hi over ons ware leden, wi selen victorie hebben heden, Velth. IV, 29, 57.

DISTELVINC (**destelvinc**), znw. m. Mhd. *distelvinke*; hd. *distelfink*. Zie Weigand 1, 374. Een vogel, een soort van *putter*, die zich met de zaadkorrels van *distels* voedt, *distelvink*; lat. *carduelis*. || Een destelvinck stont in eenre kouwen, *Dial. Creat.* 50*a.* Carduelis .. bediet een distelvinc (*var*. destelvinc), *Nat. Bl.* III, 1158 (vgl. *ald*.: omdat in distelen (*var*. diestelen) .. gherne soeket sine spise).

DUVE (**duuf**), znw. vr. Mnd. *duve*; mhd. *tube*; hd. *taube*; eng. *dove*; got. *dubo*. Zie verder de Wdbb. van Kluge en E. Müller. *Duif*, de bekende vogel. || Men vint duven .., die nemmermeer kiesen ghenoet, *Nat. Bl.* III, 1069. Columba, dats der duven name, 1019. Zie verder 1019-1097 *passim.* Een duve .. wit als een snee, *Brab. Y.* I, 1520. Eene duve, .. die hem al wit wesen dochte, *Lanc.* II, 3704; ook 3717. Die guldene duve, *Sp.* II6, 41, 9. Die duve hare gewoente doet, II6, 41, 18. Soe bewynden si brieven aen eenre duven hals ende latense vlien ende die duven die draghense, *Mandev.* 30*a.* Werpen na sprewen ofte na duven, *Fri. Stadsr.* 112, 161. De ule edt der duven eiere, Ruusb. 2, 211. Hi had ghevaen twee jonghe duven, *Rein.* II, 3777; zoo ook 3827, 3873. Sijt eenvuldich als die duve es, *Doct.* III, 1216. Nu staet hi als een simpel duve, *als een onnoozele bloed*, 6714. — Verklw. duvekijn, duveken, duyfken, *duifje*. Ook als vrouwenaam bekend. || Die (*l*. dat) duveken, *Lanc.* II, 3730. Dat edel duyfken, *Kal.* 8, 126. Dat duyfken is beanxt, *ald.*

DWAESVOGEL, znw. m. Een soort van nachtvogel, een *nachtraaf*; mnl. ook juper en nachtrave(n) geheeten; z. ald. Zoo genoemd omdat hij den mensch, als vogel van slechte voorbeteekenis, in de war brengt. Kil. dwaesvoghel, nycticorax.

FLUCEEL, znw. m. Naam van een vogel. || De lijstre, de meerle ende de fluceele sijn blide ende in groten riveele, *Belg. Mus.* 6, 311, 21.

FNUKEN, zw. ww. tr. Ndl. *fnuiken*, dat de fig. opvatting van *temmen* heeft aangenomen. Het mnl. fnuken bet. *kortwieken*, *de slagpennen aan een vogel uittrekken*. Het is een denominatief en wel een verbum privativum, als *zagen*, *gallen*, *wieden*, *stoffen*, *pellen*, *villen*, *schillen*, *bolsteren* enz., afgeleid van \**fnuke*, dat wel in dezen vorm niet voorkomt, doch dat moet bestaan hebben en de bet. moet gehad hebben van *vlerk*. Wel komen de vormen *flieke* en *fleke* (*vlieke en vleke*) voor. Zie *Rincl.* 1333; *Rose* 12037 en *var.*; Franck op *Alex.* bl. 403. De bet. is *pijl*, doch deze bet. ontwikkelt zich geleidelijk uit die van *veeren pen*, *slagpen*, *vleugel*. Ook het mhd. kent *fleke*, *flike*, niet te verwarren met fr. *flèche* (afgeleid van *flits*). Kil. kent ook een woord *vleke* met de bet. *vlinder*, papilio. Ook het ww. *vlieken* komt in *Alex.* (I, 1100) voor met de bet. *vliegen*, volitare. Opmerkelijk is het, dat in ndl. dialecten nog het woord *fneek* bestaat voor *hand*, in beteekenis en kleur met *knuist* gelijkstaande, alsmede met *vlerk*, dat ook in platte taal voor *arm* of *hand* gebruikt wordt. Men zegt evengoed: „houd uwe fneeken thuis”, als „uwe vlerken”, en de bet. is ook oorspronkelijk dezelfde. De letterverbinding *fn* is zeldzaam in 't germ., doch komt ook in 't ags. en 't oeng. voor, en stemt overeen met gr. -, b.v. in è. Zie verder *Tijdschr.* 4, 220 vlgg. || Die pluumgrave wil zijn swaenkuken gaen corten, merken ende fnuken, *Vrouw. e. M.* VII, 23.

GAY, znw. m. Benaming van een vogel. Ndl. *gaai*; fr. *jeai*; dial. ook *jai*, *gai*; sp. *gayo*, *gaya*; mlat. *gaius*, *gaia*; eng. *jay*. Zie *Ndl. Wdb*. 20. De naam is waarschijnlijk ontleend aan het bnw. gay (zie het vorig Art.), dat vroeger ook de bet. had van *bont*. Vgl. Diez 1, 195; *Ndl. Wdb*. t. a. p. Een boschvogel, de *gaai*, *meerkol*; lat. *garrulus*. || Dies is hi garrulus ghenant: een gai hetet in Walslant, *Nat. Bl.* III, 2115.

GOEPE, znw. Het geslacht blijkt niet. Eene der benamingen voor den (vogel) *hop.* *Diut.* 2, 209: goepe, cruppa. Vgl. Dief. *Gloss*. 159.

GRIJP (**gripe**), znw. m. Mhd. *grîfe*, *grîf*. Hetzelfde als griffoen; z. ald., doch in verband gebracht met het ww. gripen. Nog een stap verder is in deze richting gegaan het uit vogel grijp (vogelgripe, de gewone uitdrukking in het mnl.) ontstane *grijpvogel*. || Uten lande van Cyten, daer voglen gripen daerom verbiten liede, diese (*de smaragden*) hem willen stelen, *Nat. Bl.* XII, 1029 (*varr*. vogle gripe). (Hi) versach ende horde pipen die jonge van enen vogelgripen, *Belg. Mus.* 7, 444, 105. So wart hi geware, waer die vogelgripe quam te hem wert, 114. Die grijp, die sijns hadde gere, es hem comen van boven toe, 120. (Hi) waende den grijp slaen, maer die grijp onthoochde hem saen, 123. Van dies gripen voete, 445, 152. Die grijp sinen arm geprant, 153; ook 446, 173; 182. Menich drake groot ende voghele gripe, *Alex.* VII, 900. Si ... houden meneghen strijt jeghen svoghels grijps ghebijt, 939. Menech bere, vogle gripe, tygren, lyoene, ende dieren van wonderlike doene, *Sp.* IV1, 7, 40. Vgl. gripe.

GRIPE. Zie grijp. — Ook als benaming van een **zilveren muntstuk** (als zoodanig onz.?), in de 15de eeuw in Vlaanderen gangbaar. Grijp (gripe) is waarschijnlijk de naam van den vogel grijp, welke op de munt afgebeeld was, en hetzelfde als griffoen, welke benaming ook van munten voorkomt; z. ald. || CI gripe, XL plecken voir elk gripe, *Vad. Mus.* 2, 319 (*a.* 1433). Van eender stellinghen, om spel op te spelen, VI gripen, 3, 35. 5 gryp 5 st., 3, 100. 15 gripen 7 st., *en zoo meermalen ald*. 100 en 101.

GROENSEL, znw. o. Benaming van een vogel, ook *groenvink* en *groenling* geheeten. Kil. groensel, groenselken, groenlinck, chloris, luteola, avicula viridis et lutea; fr. *verdier*; loxia chloris, L. Vgl. Schuermans 166: „*Groensel*, *groenvink*, chloris l. luteola; bij Sleeckx ook *groenling* en *groeneling*, fr. *verdier*, *tarin*, *bruant*, te Antwerpen *mof*.” Er is geen enkele reden om met Clignett, Te Winkel en Martin bij dit dier aan eene *kraai* of *kauw* te denken. || Dat groensel ende cleenbejach liep ooc mede in deser schare, *Rein.* II, 1886. Een groensel dat was hoverdich ende vele meer dant was werdich, *Esop.* XXXVIII, 1. Doe moeste dat groensel met onneren te sinen maghen wederkeren, *ald.* 13.

HAGEMUTER, bnw. Een hagemuter valc, benaming van eene bepaalde soort van *valk*, misschien genoemd naar de omstandigheid, dat hij zijn nest (*mute*) in het kreupelhout (*hage*) maakt. || Van enen haghemuter valk ghevanghen in den herfst, *Rek. d. Gr.* 2, 185. — Bij De Bo komt *hagemutte* als benaming van een vogel voor (*curruca garrula*), en een ww. *hagemuiten* en *hagemutte steken*, stil uit de school blijven, spijbelen, achter de haag loopen (V. Dale op spijbelen).

HARMVOGEL, znw. m. Een vogel, waarop (of waarmede?) jacht gemaakt wordt, doch welke, is niet met zekerheid te zeggen. Dat het woord samengesteld zou zijn met *harm*, schade, nadeel, is niet zeker, omdat *harm* in het mnl. niet schijnt bestaan te hebben, en er ook geen ww. *harmen* schijnt geweest te zijn. Ook is er een mnd. woord *harm*, dat *wezel* beteekent; kan het woord daarmede ook zijn samengesteld? || Voirt en sel gheen poirter mid honden jaghen buten der vrihede van Leyden hasen, vossen, harmvogel of rudevoghel, hoe dat ghenoemt mach wesen, *Leid. Keurb.* 113, 140; vgl. het Gloss.

HARPIE (**arpie**, **aerpie**), znw. vr. *Harpij*, naam van een roofvogel; vgl. het uit de grieksche mythologie bekende fabelachtige roofdier, dat half vrouw, half vogel was. || In die woestine pleghen arpien te sine met honghere altoos verladen, *Nat. Bl.* III, 249. Wien bediet bet. die aerpie (*varr*. arpie) dan ... die wokerare, 257. datmen vint gheteemt arpien, 276 (lat. *arpia*; zie vs. 247 en 263).

HEILLOVER (**heilover**), znw. m. Benaming van den *ooievaar*, als den heil beloovenden of zegen aanbrengenden vogel. Vgl. mnd. *heilebar*. Nog heden wordt de ooievaar in geldersche tongvallen *heilleuver* genoemd. De bet. van *ooievaar* is, gelijk bekend is, hiermede in overeenstemming. Vgl. odevare. *Gemma* 37*v*: sturck of heylover, ciconia.

HOUTSNEPPE (**-snippe**), znw. vr. Hd. *holzschnepfe*; ndl. *houtsnip*, benaming van een vogel, scolopax rusticola (Grimm 42, 1779). Kil. houtsneppe, gallinago, rusticula, perdix silvatica. || IIII houtsneppen, IIII pl., *Rek. Bissc. v. Utr.* 285; zoo nog tweemaal *ald*. VI houtsneppen ende VIII haersneppen, 287.

JUPER(E), znw. m. Benaming van een vogel. *Nachtraaf*, *nachtuil*. Kil. juyper, juper *vetus* hubris, species avis nocturnae. Nicticorax, een juper s. dwaesvogel. Het woord zal, ook blijkens de laatste glosse, wel eene afleiding zijn van het ww. jupen (z. ald.), en eigenlijk beteekenen *potsenmaker* of *bedelaar*. Vgl. Grimm, *Wtb*. op jaufert en gaufert. || De jupere ochte de nachtravel (*var*. nachtraven, nachtrave; Kil. nycticorax, corvus nocturnus) .. haet dat licht der sonnen ende vliecht in der nacht ende in donkerheiden, Ruusb. 2, 207. Jupren ende hulen, die daer singen ende haren droeven sanc vortbringen, *Rose* 5729 (fr. *li chahuan o sa grant hure*, *prophètes de male aventure*; *var*. bl. 259 juperen, hulen). — Verklw. juperkijn, -ken. *Harl. Gloss.* juperken, nucticorax.

CA (**ka**), znw. vr. Mnd. *ka*; ohd. *chaha*, *châ*; mhd. *kâ*; ags. *cea*; ndl. *ka*. Andere vorm der benaming van den vogel, die ook cauwe heet; z. ald. en vgl. Franck op kauw. *Kauw*, *kerkkauw*, *torenka*, eene kleine soort kraai. Kil. kae, ka, *Fris. Holl*. kauwe, monedula; *Diut.* 2, 224 (*Hor. Belg.* 7, 6) ca, menodula. || Soe hadde ene sprekende ka, *Sp.* IV2, 54, 7.

CALANDER (**kalandre**), znw. vr. Van fr. *calandre*. Eene soort van *leeuwerik*; hd. *haubenlerche*; lat. *alauda cristata*. Mnd. *galander*; mhd. *galander*, en verschillende andere vormen; oeng. *calander*; it. *calandro*; gr. *kalandros*, *kalandra*. Zie Lexer 1, 726; Kuhn, *Zeitschr*. 15, 436 vlgg.; Diez, *Etym. Wdb*. op calandra; Littré op calandre, 1e Art., en vooral E. Müller op calendar. || Calendris dats die calander; soeter singhet cume enighe ander, *Nat. Bl.* III, 875 (lat. *calandris avis est parva*, *alaude prope consimilis*). Die lewerke ende die kalandre, 2703 (*varr*. der calandre; der calandren). Nachtegale ende calandren ... die singen menegerande noten, *Rose* 65. Merlen, lijstren, wedewalen, callanderen, quackelen, nachtegalen, *Troyen* 1208. Nachtegalen ende calanderen, die leweriken mit dien anderen, *Vrouw. e. M.* IV, 7. Die nachtegale sanc ende die calandre ende die voghelkine menigherande, *Wal.* 10309. —

CAUWE (**cauw**), znw. vr. Mhd. mnd. *kâ*; ohd. *chaha*, *châ*; eng. *chough*; ndl. *kauw* en *ka*. Eene soort van *kraai*, nl. *kerkkauw*, *torenka*; hd. *dohle*. Zie Franck op kauw. *Harl. Gloss.* cauwe, monedula. Kil. kauwe, kae, monedula, graculus. || Roeke, cauwen, vinken, mewen ende haer ghelike vlieghen bi scolen, *Nat. Bl.* III, 60. Bruun sijn si (*de paradijsvogels*) ende .. minder danne cauwen, 601. Monedula es der cauwen name, swart van plumen sere bequame, 2717. Men mach die cauwe spreken leren, 2730. Dat cauwen vleesch en es niet goet, 2735. Haer lijf was swart alse een (*l*. eenre?) cauwen, *Ferg.* 3345. Zoo ook *Vad. Mus.* 1, 320. — Verklw. cauwkijn, cauken, *kauwtje*, *jonge kraai*. Kil. kauwken, kawtghen, pyrrhocorax. || Mijn ooghskens zien claerder dan een vijncken, ja veil claerder dan een caul en van een craeyken (*een jong van eene kraai*) ziet, *Han. H.* 94 (de verklaring van Willems en Moltzer, *de hals*, *de krop van een vogel*, vgl. het volg. Art., is verkeerd).

KIPPEN (**kyppen**), zw. ww. trans. *Broeden*, *uitbroeden*. Mnd. *kippen*. Zie vooral Franck op kippen en de Aanm. bij kip. || Die vogel leyden eyer ende broeyden ontrent onser Vrouwen lichtmisse ende kyppeden jongen (*in dat jaar*), Matth. *Anal.* 3, 104. Achte jonger soonen ende seven schoon dochteren, die mijn wijf ghekipt had, *Proza-Rein.* 5*v.* Soo en sal si gheen jonghen moghen broeden ofte kippen, *Gest. R.* 54*c.* Al*s* die struus, die op zijn eyeren niet en broedt, mer die zonne volbrenctse ende si kiptse ende si werden levende in den sande, *Barth.* 847*a.*

CLAMVOGEL (**clem(me)-**), znw. m. Mnd. *klemvogel. Roofvogel*, bepaaldelijk dezulke die tot de vogeljacht worden afgericht, als *sperwer*, *havik*, *valk*, *wouw*. Zie Lübben 2, 471 en de daar aangehaalde voorbeelden; Schuermans 246: „klampvogel, vogel die klampt of klemt; ook *klempvogel*, *klamper* (Antw.); vgl. Schuermans t. a. p.: klamper, iemand die ... met klem of klauw vastgrijpt en nijpt, .. roofvogel, als kiekendief, havik, brawier (Waas), hinnenbrawier, kwaafvogel (Leuven), fr. *épervier*”. Kil klemvogel, Holl. j. klampvogel, accipiter. De beteekenis van het eerste deel is door Schuermans juist omschreven: de denkbeelden *vastgrijpen* en *klauw* (vgl. bij clamp) loopen er in dooreen (vgl. ook mhd. *klâvogel*, roofvogel: minder juist is de omschrijving van Lübben „klemmende vogel, klimvogel, einer von denen die in die luft steigen und zur beize gebraucht werden, sperber, falke, habicht und andere stoszvögel” (vgl. vla. duivenstooter = sperwer). Vgl. mnd. *klamvotich*, met klauwen aan de pooten voorzien (niet: „mit füssen versehen die zum klimmen, klettern taugen”). Van Dale: „klampvogel, klamper, wouw, kiekendief”. || Ende clamvoghele ghemene eten die voghelkine clene, *Doct.* II, 653 (*var*. cromvoghele, claeuwen ende voghelen (*l*. claeuvoghelen?)). Op dat si mach vlien als si die sceme siet des clemvoghels, *Bern.* *W.* 105*b.* Vele edelinghe, die hem baden omme sinen besten clemvoghel, mer hij en gafs niet, *Biënb.* 23*b.* (Doe) makede hij los den clemvoghel ende liet hem in die lucht vlieghen, *ald.* Een clemmevoghel die allene omvlieghet, verenighet hem mit sinen gave (*l*. gade), 25*a.* — Vgl. clemvogel.

CODDENAER, znw. m. *Knotsdrager*, *een met eene knots gewapend strijder*. || Die coddenaren volgeden na, Velth. IV, 59, 33. Die coddenars volchden in der porssen ende sloegen ende staken die orsse doot, *ald.* 42.

aanm. — Over een ander woord *koddenaar*, benaming van een vogel, *de kneu*, zie Franck op kodde.

COCKUUT (**cockuyt**, **cucuut**, **cochuut**, **cuchuut**), znw. m. Andere naam voor den *koekoek*. Zie coecoec en vgl. De Bo 551: „*kokkuit*, een vogel, anders ook *koekuit*, *koekoet* en *koekoek* genaamd.” Kil. kockuutvoghel, *Fland*. j. kockock, cuculus. Zie ook De Bo op koekuit. Vgl. ook het bij hem genoemde kockuutlaet, *Fland*. nullius subjectus ditioni, *een laat* (Kil. subditus iurisdictioni, *ook* colonus, villicus, incola), *die niemands onderhoorige is*, *een quasi-laat*. De oorsprong dezer benaming is niet zeer helder. Misschien is het denkbeeld, dat er aan ten grondslag ligt, dat van *pseudo*- of *quasi-echtgenoot*, hetwelk zich uit dat van *koekoek* heeft ontwikkeld; vgl. fra. *cocu*. || Cuculus dats die kukuut, ende heet aldus omme sijn luut, *Nat. Bl.* III, 967 (*varr*. cochuut, cucuut). So eet die cukuuc mere dan enighe drie van den clenen, 982 (*var*. kockuut). Voor den cuchuut coomtet (*het dier*), VI, 149 (*var*. kockuut, cuccuc). Gelijc den cochuit zal ic zynghen altoos *nu noch*, *Nu noch* 175. Lewerken, nachtegalen, cockuden, *OVl. Lied. e. G.* 236, 81 (*vreemd is het mv. met d*; *is de vorm ontstaan onder den invloed van het rijm* cruden?). Einighe beistkins, die wel gaderen om een saysoen, als de miere ende de cockuyt doen, *Boëth.* 77*a.* Screyt, uwen cockuut es vervloghen met de swarte raven, *Polit. Refer.* bl. 307. — Ook reeds als scheldwoord. *Doeniet*, *luiaard*, *leeglooper*. || Wa, willecom cochuut, wech, cust den brandere (*krijg een brandmerk*), *Han. H.* 139. — Als geslachtsnaam is *Cockuyt* nog heden bekend. Zie Winkler, *Geslachtsl*. 557 en vooral 382.

CRAEYE (**craye**, **creye**, in oostelijke tongvallen ook **cra**), znw. vr. Mnd. *kra*, *krage*; mhd. *krâ*, *krâhe* en talrijke andere vormen; hd. *krähe*; ndl. *kraai*. Over de verdere verwanten en vormen zie de Wdbb. van Grimm, Kluge en Franck. *Kraai*, de bekende vogel. *Teuth.* 58: crade (vgl. *kade* naast *ka*), cra, cornix, cornicula. Kil. „kraeye, cornix, cornicula, *Germ. kraey*, *Ang. crowe*, *graia vero Hisp*. graculus, monedula”. || Cornix ... dats dat wi die craie nomen, ende sijn van des ravens gheslachte, *Nat. Bl.* III, 937 (*vgl*. 2151: „graculus dats een roec ... want hi emmer roept cra; der craien es hi ghemaect na”). So leden die craien die scaren, 820 *var.* (lat. *cornices duces procedunt*). Men seget dicke in bispele ..., dat vliegende craie bejaget iet (*men moet zijn voordeel opzoeken*), *Lanc.* III, 1104 (vgl. Schuermans 258). Die ander was sward ... ende ere crayen gelike, 6669. Doe nam hi goom, waer crayen screiden op enen boom, 17116. Sine baniere .. van goude .. met ere crayen .., die van sable was al te male, *Grimb.* I, 4602. Sine baniere .. van claren goude, ende daerin een cruce van kelen: ... van sable een craye fier staende int overste quartier, *Bloeml.* 2, 120, 480 (*vgl. het wapen der heren van Craynhem* (d. i. *kraaienhem*; *den geslachtsnaam Kraaienhorst*, *en* Winkler, *Geslachtsn. Register* 597) *op* Plaat 1 *in* *Grimb.*, *en* *Bloeml.* Gloss.2 bl. 207). Twi dat ene craie ende II roeke (Kil. cornix furva; Van Dale op roek) altoos hem volgen, *Seven Vroeden* 4160; ook 4197; 4203; 4212. Daer vlooch een swerte cray wt sijn afterrinck, *Gest. R.* *c.* 125. Sy sal lichte vanghen moghen eene kreye, die sy houden moet, die nemmer goeden vloghe doet, *D. War.* 7, 384, 50. Die kreyn to sturen (*kraaien verstoren*) dat was hor lose, *Hist. Gen.* 4, 680, 250; ook 687, 417; 428; 691, 533.

CRANE (**craen**), znw. m. in de bet. 1); m. en vr. in de bet. 2); mnd. *krân*, *krôn*; mhd. *krane*, *kran*; ook *kranech*, *kranch*; hd. *kranich*; eng. *crane*; ndl. *kraan(vogel*). Zie verder de Wdbb. van Grimm, E. Müller, Kluge en Franck. *Kraanvogel.* *Gloss. flam.* 11: Cracie (*l*. crane), grus; *Teuth.* craen, eyn vogel, grus, grucula; cranen roepen (*l*. des-), arissare (*het geluid van den kraanvogel*, Diefenb. op arisare); craensch, gruinus. Kil. kraen, kraenvoghel, grus. || Grus dats in Dietsche die crane, *Nat. Bl.* III, 1823; ook 1848. Dat men vint liede clene, die bi namen heten Pigmene, die jeghen die cranen striden, 1879. In ere scaren, daer vijf cranen hene varen, 1245. Oorloghe te maken ... op den cranen, I, 374. Enen craen ... die enen langhen hals had ende bec, *Rein.* II, 5850. Die craen .. stac sinen hals in sijn (*des wolfs*) stroot, 5855; ook 5863. Dan sel vrou Eer den vracken lijcken (*even weinig*) als die kockoc doet den craen, Hild. 174, 224. De cranen ende reygers, *Reg.* 44*a.* (Hi) waent dien crane vaen in dien crocht, *Rose* 4390 (*var*. den craen). Mi dunct dat een mensch sculdich waer eens kranen hals te hebben, opdat sijn woorde recht door veel knockelen moste*n* liden eer si uten monde warden ghesproken, *Hs.* 605, *bl.* 114 (vgl. *Con. Som.* 42*a*: „si weynschen om cranenhalsen te hebben”). Hi at ... eenen paeu of enen crane oft eenen hase, *Sp.* IV1, 2, 40. Alsi over zee varen, so leden die cranen die scaren, *Nat. Bl.* III, 819.

LEPELAER, znw. m. Mnd. *lepeler*. Benaming van een vogel, tot de orde der steltloopers behoorende met een spadelvormigen bek, V. Dale *op* lepelaar. Kil. lepeler, lepelgans, pelicanus, platea, avis quae rostro cochlearis figuram praefert. *Gemma* 41*r*: lepelaer, coclearius. || Men vint ... in onsen lande ... voghele, die heten lepelaers, ... die langhe becke hebben ende breet, daer mense lepelaers om heet, ende dats van reyghers ene maniere, *Nat. Bl.* III, 310.

LOEDER (**loder**), znw. m. en o. Mhd. *luoder*, o.; hd. *luder*, o.; ndl. *loeder*, m. en vr. Het woord, dat in het Mnl. slechts de bet. *lokaas*, *lokspijs*, *aanloksel* heeft, komt naar alle waarschijnlijkheid van den stam van laden in den zin van *lokken*; z. ald., 2de Art. 4). In het Mhd. heeft het, behalve deze bet., ook die van mnl. loddernie en van lodder, znw. (etymologisch hebben natuurlijk lodder, mhd. *loter*, en loeder, mhd. *luoder*, niets met elkander te maken). Ook het Ndl. kent *loeder* nog heden als scheldwoord (= mnl. *lodder*), en wel niet alleen van vrouwen (*ontuchtige vrouw*, *hoer*, ook mhd.), maar ook van mannen (*ellendige kerel*, *ellendeling*, *beroerling*, bij Van Dale niet vermeld). Zie b.v. De Bo 643: „loeder, boosaardige lompaard, slechte boef, ...; dit woord drukt allergrootste verachting uit”. Vgl. mhd. *lotervuore*, waarvan als var. voorkomt *luoderspil*, en *luoderîe* (= mnd. *lodderie*, mnl. loddernie), alsmede allerlei afleidingen en samenstellingen van *luoder* bij Lexer 1, 1986. Van het germ. woord komt ofra. *loire*, *loirre* (vanwaar *loirer* = mhd. *luodern*), fra. *leurre*, *leurrer. Lokaas*, *lokspijs*, bepaaldelijk *dat waarmede op de jacht afgerichte vogels worden gelokt*; ook *een nagemaakt lokaas*, *dat de gedaante van een vogel nabootst*, *lokvogel*. Vgl. beneden de beschrijving van Kil. en Duc.2 8, 112 op tiratorium, 2): „est duplex tiratorium, unum carnosum ... aliud est non carnosum, quod debet esse ossuosum et nervosum et munitum plumis aut pennis, quod datur falconi, potius ad impediendum falconem circa ipsum et ad deplumandum in ipso ... quam ad gustandum vel comedendum. Kil. loer, loere, loeyer, lore, revocatorium; loeyer, j. lore, revocatorium, illecebra; lore, leure, loeyer, luder, illecebra, reclamatorium, revocatorium accipitrum, instrumentum quo accipitres ad escam propositam invitantur et alliciuntur, illecebra escae, pinnarum scapus quo accipitres revocantur, instrumentum instar duarum alarum connexarum loro cum pila aut uncino in extremitates, quo aucupes revocare solent accipitres. Zie ook A. Schultz, *Höf. Leben* 1, 479; Merula's *Vlughtbedryf* 25 (luyer, luyr) en Diefenb. 487 op reclamatorium: „luder, das ist ein rote tuch daz die waidelute machen, *dumque hoc aves vident* so fliegen sie wider herczu”. *Teuth.* loeder mede to locken. || Misset hi (*de valk*), hi woort so erre, dat hi opvlieghet hoghe ende verre ende cume wil hi keren weder tote sinen lodre neder, *Nat. Bl.* III, 1259 (*varr*. loedre, lodere; lat. *vix ad reclamatorium redit*). Eest dat si u gichte ontfaen, so selense u te hulpen staen, gelike dat die loder maect den valke, alse hi daes gesmaect, diene ter hant comen doet, *Rose* 7005 (fr. *si cum li loirres afaite por venir* ... *le gentil espervier à main*). — Nochtan, daer soe (*Medea*) allene sat, wijsde haer redene den rechten pat, al volgede soe den loeder, *Wap. M.* II, 124 (*de in het gloss. gegeven verklaring door* aanlokker, verleider *is onjuist*; *deze bet. is aan het woord niet eigen*). Dit es swaer, maer ic selve dloeder vant, daer ic met come ter hant (*als een ter jacht afgerichte vogel*), *Limb.* XI, 752 (*ik heb zelf het middel aan de hand gedaan*, *waarmede gij mij vangen kondt*). (*Christus*) warp hemlieden (*aan Jacobus en Johannes*) sinen loeder (*hij gaf hun het middel aan de hand waardoor zij in zijn rijk konden komen*), dat was der passyen bant, *Wap. Rog.* 1569.

LOEDERVOGEL (**loer-**), znw. m. *Een op de jacht afgerichte vogel*. Vgl. loeder. Men zou geneigd zijn, er eerder de bet. *lokvogel* aan te hechten, doch deze opvatting is niet bewezen. Kil. lorevoghel, loervoghel, *vetus*, accipiter, falco. || Item geve ick heer Wolfaert van Borsselen mynen neve .. alle mijn loervogelen, Matth. *Anal.* 2, 292 (*a.* 1466).

MEERLE (**maerle**, **marle**, **merle**), znw. vr. Mhd. *merle*, *merl*; mnd. *merle*; hd. *merle*, ndl. *meerl*, *merel*; fra. *merle*, ml., it. *merlo*. Van lat. *merula* (Körting 5265). Benaming van een vogel, *turdus merula*, *meerl*, *zwarte lijster*, ook *merelaar* en *gieteling* geheeten. Kil. merle, merula. *Gemma* 122*v*: gietelinck of een meerle, merula. || Merula dats der maerlen name, die soete singhet ende bequame, *Nat. Bl.* III, 2693 (*varr*. merlen). Die maerle, diemen pleghet in die gaioole te houden, 2698 (*varr*. meerle, merle). Die marle en can niet muten, sonder an den bec buten, 2713 (*var*. meerle, merlen). Hierinne (*in Arcadië*) vint men oock witte meerelen, *Proza-Sp.* 9*c.* Als die maerle floytet, soo antwoort daer op den roetaert, *Sal. e. M.* 18. — Ook als heraldische figuur. Een vogel met recht afgesneden bek en pooten. Zie Rietstap, *Handb. d. Wapenk*. 197; V. d. Bergh, *Grondtrekken d. ndl. Wapenk*. 25; Junius, *Heraldiek* 340 vlg. || Sijn (*van Geraert Screyhane*) schilt .. was altemale van kelen root, met een hoode van silvere groot, drie rode meerlen daer inne, *Grimb.* I, 3481 (*zie de afbeelding ald. op plaat* 1). Een maerle int hooft van den scilde, Gelre, *Wapenb.* 8 (*Belg. Mus.* 5, 107; *wapen van Asperen*).

MIDDELVOGEL, znw. m. Benaming van *wild*, hetzij in het algemeen van *een vogel van middelbare grootte*, hetzij van eene bijzondere soort van wild; doch welke, is niet bekend en blijkt uit den samenhang niet. || Een eendvoghel, eene pertrise, een pluvier, een vanneel (*kievit*) ... eene boschsneppe, eene watersneppe, een paer duven; een middelvoghel XXVIII miten, *Voorgeb. v. Gent* 83. Eenen eendvoghel III gr.; eenen middelvoghel V inghelschen, een faisant VI gro., 113. Wilde aendvoghelen ..., middelvoglen wilt, *Invent. v. Br.* 6, 344.

MUSKET (**musschet**), znw. o. (?) Benaming van eene soort van *sperwer*; prov. *mosquet*; noordfra. *mousquet*; fra. *mouchet*, *émouchet*; oeng. *musket*, eene afleiding van fra. *mouche*, lat. *musca*. De eig. bet. is *vliegenvanger*. Vgl. ndl. woorden als *visscher* en *sperwer*, d. i. eig. *musschenarend*, *de roofvogel die musschen vangt*; eene andere benaming voor denzelfden vogel is *vinkendief* (V. Dale). Kil. muscket, haliaectus, nisus, avis ex accipitrum fringillariorum genere, *vulgo* muscutus; een musschet, capus, *dicitur* falco *et* omnis volucris capiens pedibus. || Te vlieghene (*op de vogeljacht gaan*) met haveken ende met musketten, *Hor. Belg.* 6, 1, 13. Die bi vleesche leven ... en vanghen haer ghenoten niet ..., maer die spaerware ooc (*daarentegen*) jeghen wet die vaet dicke sijn musschet, *Nat. Bl.* III, 26 (lat. *solus nisus hujus pietatis expers est*). Dat die sparewaer vanghet sijn musscet, 2776. Sijn ors ..., dat liep recht oft vliegen soude seerre dan swaluwe oft musschet, *Grimb.* II, 2256. — Van den diernaam is het woord overgedragen op een schietwerptuig, eerst op eene bepaalde soort van bogen (Huyd. op Stoke, dl. 3, bl. 315: ofra. *mouschettes*), later op een vuurwapen, fra. *mousquet*. Vgl. *Aiol-fr.* 849 Aant. Kil. muscket, bombarda majuscula, sclopus major, campestre tormentum minus; musckettier, sclopetarius, ferentarius.

MUUSBITER (**muys-**), znw. m. Mnd. *musebiter*. Benaming van een vogel, die op muizen aast, hetzelfde als muser; z. ald. *Muizerd*, *muizenvalk.* *Teuth.* muysbijter, larus (vgl. Diefenb. 319 op larus). In het Mnd. is *musebiter* ook eene benaming voor *kat* (Lübben 3, 139).

MUUSVOGEL (**muys-**), znw. m. *Een vogel die op muizen jacht maakt*. Vgl. muser en musebiter. *Gemma* 127*v*: een muysvoghel, murius.

NACHTEGALE, **-gael**, znw. vr. en m. Mnd. *nachtegal*; mhd. *nahtegal*, -*gale*, vr.; ohd. osa. *nahtigala*; ags. *nihtegale*; eng. *nightingale*; hd. *nachtigal*, ndl. *nachtegaal*, m. Eig. *nachtzanger* of *nachtzangster*. Vgl. galen, 2de Art. Benaming van den bekenden zangvogel. *Gloss. Bern.* nagtegale, filomena. *Gloss. flam.* 11: nachtegale, philomela. *Gemma* 150*v*: een nachtegael, philomena. *Teuth.* nachtegale, philomena. Kil. nachtegael, luscinia, philomela, aëdon, acredula. || Nachtegale, eynreley vogel die myt synen sange die dagherait kundyghet, *lucinia* (*op deze spelling is de mnl. omschrijving gebouwd*), *Teuth.*2 243. Ic sterve, seegt hi (*de pauw*), van rouwen om die nachtegale, dat soe scoonre singt dan ic doe, *Esop.* LVIII, 2. Du singest clare herde vele dan der nachtegale kele, *ald.* 7; ook 16. Merlen, lystren, wedewalen, callanderen, quackelen, nachtegalen, *Troyen* 1208. Philomena in onser tale luut wel die nachtegale, *Nat. Bl.* III, 3227 (vgl. ald. 3228-64). Om te horne ... den zanc vanden nachtegale, *Rose* 588 (*var*. vander nachtegale). Men hoort wel an die nachtegael, wanneer die Meye comt an hant, Hild. 213, 20 (*var*. aen den n.). Leewerken ende nachtegale singhen dan scoone, *Heim.* 1070 *var.* Doch merkic bij der nachtegale, die int saysoen singhet wale, *Beest.* 13. Dan ic .. gevangen soude singhen mitter nachtegael, *Hs. Cyrill.* 37*r*; ook 34*v.* Men hoort den nachtegael singen al onder den scerpen doren, *Profijt. Liedeb.* 189, 3; ook 5 en 11 (*alwaar Christus onder het beeld van den nachtegaal wordt voorgesteld*). Die fiere nachtegale des crucen boom opclam: .. hi sanck soo luyde die seven noten hooch, soo dat sijn edele hertken is ghebroken, 216, 5; ook 217, 6. — Ook voor de H. Maagd komt de benaming nachtegale voor, nl. *Claus.* 284; zie den oorsprong der vergelijking in de aant. *ald.* — Als geslachtsnaam, gelijk nog heden, ndl. *Nachtegaal*; hd. *Nachtigal*; eng. *Nightingale*. || Van Boudekine Nachtegale, *Rek. v. Brugge v.* 1302, bl. 40. Pieter de Nachtegale, *Ann. Em.* 18, 63; 68; 69 (te Brugge in 1457, 1461 en 1462). Vgl. *Invent. v. Brugge* Gloss., *Table des noms de famille* 112, en Winkler, *Geslachtsn*. 383.

NACHTRAVEN (**-rave**, **-ravel**), znw. m. Mnd. *nachtraven*; mhd. *nachtraben*, -*rabe*, -*ram*; hd. *nachtrabe*; ohd. *nahtraban*, *nahtraban*, -*rafan*, -*ram*; ags. *nyhträfn*, -*ramn*; onr. *nâtthrafn*; ndl. *nachtraaf*. Benaming van een nachtvogel, *nachtuil*. Gewoonlijk dient het woord in de glossaria ter vertaling van mlat. *nocticorax*, doch ook aan andere lat. namen beantwoordt het Mnl. woord. Zie Grimm 7, 204 op nachtrabe, waar het vermeld wordt in de beteekenissen *nachtuil*, *nachtreiger*, en *nachtzwaluw* of *geitenmelker*, ndl. ook *nachtratel* (Van Dale). Bij Van Dale wordt *nachtraaf* weergegeven door *nachtreiger*, een vogel tot de orde der steltloopers behoorende. *Voc. Cop.* nachtrave, strix; nachtraven, nocticorax. *Teuth.* nachtrave, nicticorax, noctua, cecumia *alias* cicunia (*nachtreiger*?), nitimene; des nachtraven (noctua) geluyt, cucubire. Kil. nachtrave, nycticorax, corvus nocturnus. *Hor. Belg.* 7, 19: *strix*, een voghel, haghetisse, scerbeme vel nachtrave, vledermuys. || *Nocticorax* mach ... een nachtraven sijn ende es maniere van ulen ..., ende dinct mi an mijn verstaen, dat mach sijn een uweraen; een buschule ist ..., ghevedert na den scuvut, *Nat. Bl.* III, 2809. Van de nachtraven. *Nocticorax* dat is een nachtraven, daerom dat hi den nacht mint, want des nachts vliecht hi om sijn aes ..., hi nestelt in spleten ende in reten vanden mueren ..., ende hiet ooc *noctua*, d. i. des nachts scarpelic siende, *Barth.* 426*b.* Ic bin ghelijc gheworden den pellecaen in der enicheit, ic bin ghelijc den nachtraven in enen vervallen huse, *Gotha-Ps.* 5, 7 (*Getijdeb. M.* 102*v*; *Ps*. 102, 6: *factus sum sicut nycticorax in domicilio*); ook *Vad. Mus.* 2, 443. Die achterste voghel dat es de jupere (*z. ald*.) ochte de nachtravel (*varr*. nachtrave, -raven): hi haet dat licht der sonnen ende vliecht in der nacht ende in donkerheiden, Ruusb. 2, 107.

Aanm. — Ook in de overdrachtelijke beteekenis van *iemand die het licht schuwt*, *nachtlooper* kan het woord in het Mnl. bekend geweest zijn. Vgl. hd. *nachtrabe*, 3). Kil. geeft nachtrave, lucifuga, lucifugus, vespertilio, homo interdiu domi delitescens, noctu vero prodiens vigilans, fur qui interdiu dormit, noctu ad furandum vigil *et* nocturnus potator, *q. d*. corvus nocturnus, *nycticorax enim sicut et noctua noctu venando sibi cibum acquirit*. Vgl. V. Dale op nachtraaf. Vandaar het ww. *nachtraven*, de nachten in losbandigheid doorbrengen. Zie een voorbeeld uit de 18de eeuw in *Limb. Wijsd.* 91: „na thein ure 's avonds op des Heeren straet te verblyven, te joeggelen of te *nagtraeven* op dry goudguldens amende”.

NESTELINC, znw. m. Eng. *nestling. Een jonge vogel*, *een vogel die het nest nog niet heeft verlaten*, *nesteling*, *nestvogel.* *Teuth.* nestlyng, pullus. Vooral van sperwers. || Dese (*gulzigaards*) legghen dicke horen arm besiden horen scotelen als die nestelinc sparwers hoor vloghelen over haer aes laten hanghen van anxte dat men mit hem toetasten sal, *Con. Som.* 39*b* (*Ned. Proza* 166). Enen man die mijnen here twee nestelinge sperwer bracht van Bredervoirt II gln., *Geld. Maandw.* 1, 390.

ODEVARE (**hodevare**, **oudevare**; ook **oyvare**, **oidver**, **oidewer**, **odevaer**, **odenvaer**), znw. m. De gewone vorm van den vogelnaam *ooievaar*, waarvan de oorspronkelijkste vorm is **odebare** (**oedber**, **oodber**). Mnd. *adebar*, *edebere*; ndd. *adebär*, *edefare*; in oude duitsche glossen *odeboro*, *odebero*, *udebero* (bij Franck op ooievaar), geldersch (en eene enkele maal ook in de ndl. schrijftaal, b.v. in V. Lennep's *Ndl. Legenden*) *eiber*. De waarschijnlijke beteekenis *gelukaanbrenger*, *heilbrenger* wordt gesteund door de geldersche benaming *heilleuver.* *Teuth.* oedber (d. i. oodber), oedver, storck, ciconia, ibis; eyn oidver offstorck, ciconia, ibis; des odewers of storcks geluyt, croculare. *Voc. Cop.* odevare, ciconia; odevare, ibis. Kil. odebaer, odevaer, odeber, oedeboer, eber, *Sax. Sicamb*. j. oyevaer, ciconia; oeber, *Sicamb*.; adebaer, j. oyevaer. Vgl. Spanoghe, *Synon*. 1, 165: „ciconia, oievaar, ouwevaer, oudevaer, adebaer; ovaere, oveere, *fland*. odebaer, odevaer, odeber, oedeboer, oeber, eiber, eber, *Sax*.*Sicamb*., hovaer, overre, *fland*. heilover, *Sicamb*., stork, *ger. fris*.” Plant. oyevaer, oyvaer, ouvaer, heylover, storck, eyber, adeber, *cicogne*. || Cyconia dats die odevare, die met den becke maket mare: anders en heeft hi luut noch sanc, *Nat. Bl.* III, 807 (*varr*. hodevare); ook 829; 1894; 2204 (*var*. hodevare); 2207; 2212 (*varr*. hodevare, hodevaer). Some vlieghen si (*nemen zij de wijk*) doors winters bant, alse swalewen ende odevaren, 70. Met hem voerdi odevaren in husekine die byesin waren, *Rijmb.* 3565. Om die odenvairs neste te maken, *Rek. d. Gr.* 2, 179. Neemt camille bloemen, een deel oyvaers vet, een deel yserherts, *Receptenb.*2 35. Voir een middelhout, vermaect voir opt ghevel vanden raethuyse, om die oyvaer dair af te weren, *Rek. v. Heusden* 8 (*a.* 1457). Van eenen hout mit langen punten te maken ende te vesten boven opten ghevel vanden raethuyse, datter doyvaer niet op staen en souden, *ald.* 10. Den ... odevare, diese (*de kikkers*) verbeet, *Rein.* I, 2312; ook 2324. Een vos die met hem eten dede een odevare, *Esop.* XXXVII, 1 (vgl. de aant. van Clignett *ald*.). Een hongerich odevare, 10. *Vanden odevare*. Die dertienste vogel heet ibis, dat es de odevare ende wandelt bi den oevere der watere, ende edt serpents-eiere ende venijn, corren ende doode vessche, Ruusb. 2, 212. Hierenbinnen stoet een odevaer op die kerke, Velth. IV, 10, 61. Die odevare ... ginc clippen (*kleppen*) metten becke, *ald.* 66 (vgl. de ndl. benaming *klepper*). Die tortelduven, odevaers ende die zwaluen, *Barth.* 366*b*; ook 403*b.* Cyconia dat is een oudevaer (17de eeuw *ouwevaer*), 417*a* (*zoo nog eens ald. en b in het hoofdstuk* vanden oudevaer). (Si) slachten den zwaluwen ende den odevaren, die metten zomer keeren ende henen varen, *Boëth.* 97*c*; ook 110*c.* Odevaers no swanen, *Livre d. Mest.* 8. Ic woude dat alle wroeghers waren ghetongt als odevaren (*die men onmiddelijk aan hun geluid herkent* of *die geen gearticuleerd geluid kunnen uitbrengen*), *Belg. Mus.* 1, 105, 19. Men spaert den magheren hodevare, *OVl. Lied. e. G.* 446, 164. — Door volksetymologie gewijzigd is de vorm odevader. || Dat geen gode wesen en mogen die die spinnen beweven, ende die vogelen besmetten ende daer die odevaders op nestelen, *Hs. v.* 1439, 225*b.* — Op den ook door Kil. vermelden vorm adeber wijst het *Eng. hss.* 1, 237 voorkomende aber in de uitdr. „abers tonghen”. — Van den bonten houdevare. Welc een recht bont houdevare ware: een man die een scoon wijf heeft ende by eer quader loddighen leeft, ende men hem dan sijn wijf ontbruudt ... so dat ter kennissen comt int clare, dats een recht bont hondevare, *Belg. Mus.* 3, 236 (hier in eene zelfde, van elders niet bekende, toepassing, als fra. *cocu*, nl. *hoorndrager*, *bedrogen echtgenoot*).

ONOCROTALUS, znw. vr. Benaming van een vogel, waarvan men de beschrijving vindt, Ruusb. 2, 213 en *Nat. Bl.* II, 2839.

ORTIGOMETRA, znw. vr. Grieksche naam van een vogel, *wachtelkoning*, *kwartelkoning*(?). Zie tal van andere vogels, door hetzelfde woord aangeduid, bij Diefenb. 401*c*. || Sulke lude geliken enen vogel die ortigometra is genoemt, want als hi over die zee liden sal ende hi moede is van vliegen, dan valt hi neder in die zee ende begint te zwemmen, *Pelgrimage* 111*d.*

OVERVLIEGER, znw. m. — 1) *Trekvogel*, *een vogel die naar elders vliegt*. Vgl. bij Plant. overvliegen, *voler oultre*. Zie een voorbeeld bij Stallaert 2, 328.

PELICAEN (**pellicaen**, **pellecaen**), znw. m. Mhd. *pellikân*; hd. *pelikan*; van lat. *pelicanus*. Benaming van een bekenden watervogel. *Pelikaan*; als geslachtsnaam ook *Pellekaan.* *Voc. Cop.* een pellicaen, pellicanus. Kil. pelicaen,pelicaenvoghel, pelicanus. Plant. pellicaen, *un pelican*. || Pellicanus, sprect sinte Augustijn ende Ysidorus..., dat et een grau (*grijze*) vogel si: in Egypten so wandelt hi op Nilus; pellicanus heeft ene maniere dat hi enz.; tweeërhande sijn pellicane; deen leeft in foreeste ..., dander hem in water gheneert; men seit die (*l*. dic, *dik*, *vet*) nes gheen pellicaen, want hem es een daerm ghegaen van den gheswelghe tot den uutganghe dus en mach ghene spise langhe in sinen lichame gheduren, *Nat. Bl.* III, 2895 *vlgg.*, 2941 *vlgg.* Papegaeyen, pellicanen ende dier ghelick, ende apen mit starten ende meercatten in groter ghetall, *Breidenb.* 133*v.* Ic bin ghelijc gheworden den pellicaen inder eintheit ende bin ghelijc gheworden den nachtraven, *Getijdeb. M.* 120*v.* (*Ned. Get.* 90*a*; *Gotha-Ps.* 5, 7: „ic bin ghelijc gheworden den pellecaen (*varr*. pellicaen) in der enicheit”; *Ps*. 102, 6: „*similis factus sum pelicanus solitudinis*”). *Vanden pellicaen*. Pellicanus is een voghel ... in Egipten wonende inder enicheyt bi Nylus den rivier ...; het sijn twe geslachten van desen voghel: die een woont int water ende et visch, ende die ander woont op tlant ende mint alleen te wesen daer nyemants ganc en leyt, *Barth.* 427*b.* Onder alle die vogelen so es die pellicaen sijn spise al reykende mitten voete ten monde, *ald.* — Ten gevolge van verhalen, aangaande den pelikaan in omloop, vooral dit dat hij zijne jongen voedt met zijn eigen bloed, is de pelikaan een in de middeleeuwen geliefd zinnebeeld geworden van Christus, die door zijn bloed zondaren het leven geeft. Over deze verhalen zie Lauchert, *Physiologus* 170; Konr. v. Megenb., *Buch der Natur*, bl. 210 vlg.; *Nat. Bl.* III, 2900-2940; 2951-3010; *Barth.* 427*b*; 428*a.* Zie over den pelikaan als zinnebeeld in en aan kerken, ook nog bij Hervormden in gebruik, Moll, *Brugm.* 2, bl. 161. In de stichtelijke letterkunde is vooral bekend het lied van den pellicaen, waarin Christus verheerlijkt wordt met het referein: „Een pellicaen mach hy wel heeten: hy is so fijn!” Zie *Profijt. Liedeb.* 254 vlg., Moll. *Brugm.* 2, 162 vlgg. Voor toespelingen in de stichtelijke literatuur vgl. *Profijt. Liedeb.* 146, 3: „ghelijc die vogel pellicaen sijn bloet stort voor sijn jongen, so heeft mijn lief voor mi ghedaen”.

PLACKAERT, znw. m. Naam van een vogel. *Koolmees*. Kil. plackaerd, parus maior, fringillago masculus, *q. d*. maculata avis (vgl. Kil. placke, plecke, macula, labes; plackaerd, maculosus, maculis interstinctus); vgl. Hadr. Junius, *Nomencl.* 47: parus major, fringillago, Al. *kol-oder brandtmeiss*, B(at.) *coolmeese*. Zie een voorbeeld (Matth. *Anal.* 2, 294) bij brigandine.

PLATVOET, znw. m. *Platvoet*, *iemand met platte voeten*. Mhd. *blatevuoz*; hd. *plattfusz*. Kil. platvoet, platvoetigh, planipes *et* plautus, plancus. Plant. platvoet, platvoetich, planipes, palmipes, plancus. Als geslachtsnaam komt het woord voor o. a. in de *Rek. d. Cam.* te Deventer, b. v. 5, 100 en 312: „Herman Platvoet” (*a*. 1378); 268: „Roelf Pletvotes knecht”, *Brab. Y.* VI, 7194: „her Jan Platvoet” (*te Leuven*; ook 7215), — Afl. platvoetich, *platvoeten hebbende*, of ook *platte voeten hebbende*. Zie de aanhaling uit Kil. en Plant. boven, en vgl. *Voc. Cop.* platvoetich, planipes, plancus; hd. *plattfüszig*, ndl. *platvoetig*. — Samenst. **platvoetvogel, *een vogel met platte voeten*, d. i. *een zwem- of watervogel*.** || Voort en moet nyemandt rughe voghelen of gansen, dat is te verstaen, platvoetvogelen ruych te marct ... brengen, *O. K. v. Delft* II, 58, 16.

PLUVIER (**plovier**), znw. m. Van ofra. *pluvier*, *pleuvier*; fra. *pluvier. Pluvier*, *regenvogel*, *mathoen* (hd. „regenpfeifer”); eng. *plover*. Eene afleiding van lat. *pluvia*, regen. Zie verschillende soorten van pluvieren (o. a. „*charadrius pluvialis*”) bij Littré 2, 1178 op pluvier. Kil. pluvier, pardalus, *avis vulgo* pluvialis *aicta*, *quod coelo pluvioso potissimum capiatur*, *dicitur et* pulvier *q. d*. avis pulveratrix. || Pluviales dat sijn manieren erehande van pluvieren, diemen seght dat bi der lucht leven, *Nat. Bl.* III, 3121. — De vogel was in de middeleeuwen **zeer geliefd als wildbraad**. || Capune, plumieren (*l. met var. B*. pluvieren; *var. A*. plumeren, *l.* pluvieren), ende goede leckere morsele, conine, hasen ende pertrisen gevense mi te mire spisen, *Rose* 10995. Al en etic suypen noch plovier, ic word al sat, *Vrouw. e. M.* VIII, 213. Dat niement een velthoen boven acht grote vercoopen en sal, een entvoghel zeven grote, een pluvier vier grote, *Belg. Mus.* 7, 314 (*a*. 1360; vgl. *Voorgeb. v. Gent* 83 (*a.* 1360). Enych man ofte wijf, die wilde ganze, wilde voghelen, kyvit, pluvieren, snyppen, of anders enych wiltbraet ter marcte brochte, *R. v. Utr.* 1, 202, 2. VI pluvieren V pl., *Rek. Bissc. v. Utr.* 284. VI pluvieren, IIII pl., *ald*. XVI pluvieren VIII pl., 285. III paer duven ende pluvieren VI pl., 286; ook 288 *tweemaal*; 289; 290 *e.e*. Ooc canic vogelen ter rivieren ende vaen wilde pluvieren, *Aiol-fr.* 766. Zoo ook *Livre d. Mest.* 8 (ofra. *plouvier*).

PUTERTIERICHEIT, znw. vr. *Snoodheid*, *verdorvenheid* (vgl. putertierheit en putertieren); ook *lastigheid*, *onaangenaamheid*. || Gelijc dat die aextre mit haren crijten alle vogele verjaget ende dat geen vogel sijn nest biden haren maken en dar overmits harer quader putertiericheyt, *Pelgrimage* 69*d* (*var. Haarl*. putertierlicheden).

PUTOOR (**putoir**, **putor**, **pitoor**, **pittoor**, **pittor**, **\*puter**), znw. m. Naam van een vogel, *roerdomp*, nog heden ook *butoor*, *pitoor*, *putoor* geheeten. De eigenlijke vorm is butoor (van fra. *butor*, lat. *bostaurus*); z. ald. Eng. *bittern*. Kil. putoor, butoor, ardea stellaris, *vulgo* bostaurus. || Dat nyemant ... eenige trapgansen, cranen, reygers ofte pittors schieten en sal met die bus ofte bogen, *O. Vaderl. R.* 3, 483 (*a*. 1526; *in het opschrift* putors). Om scoonbroot VI sc., om II pittoors IIII sc., *Rek. v. Egmond* *f.* 18*r* (*a.* 1388). Mandach, XVI dach in Decembri, I putoir met VII1\2 str. (?); woynsdach, kersdach, I putoir VII1\2 sc., *O. Geld. Maalt.* 77. Soo wie swaneneyeren name ofte braacke, ofte pitoirs name ofte vercofte ..., die verbeurde ... een pont, *Wfri. Stadr.* 1, 86, 16. IIII hondert putooren, XXXVI pauwen, *Belg. Mus.* 3, 381 (*geleverd voor een feestmaal van Philips den goede*, 1454; vgl. *Nat. Bl.* III, 662 (*v. d. butorius of butor*): „heren spise eist, want hi is diere”). Oick sullen wy hartoginne hebben alle de swanen ende putoors die vallen in die rentmeesterscip van Kennemerlant, Mieris 4, 944*b* (*a.* 1428); ook 565 *a*, *b viermaal* pytoren; *a*. 1420). Om niet en heb ic twee buken (*magen*) ghelijc eenen putoor, *Pelgrim* 64*b* (*vgl.* *Barth.* 427*a*: *van der* (l. *den*?) *butoor*; onocrocalus dat is een roesdom (*roerdomp*) ...; hi heeft in sinen kinnebacken eenrehande balchskens inden welcken eerst die spise ontfaet, ende dat hi ghenomen heeft dat schiet hi dan over een wile in den anderen buke, want hi heeft twe buken, ende inden enen doet hi alleen dye spise ende inden anderen cooct hi ende verduut die spise”). Reygers, puteren, (*l*. putoren?), pauwen ende veel ander edel spisen, *Lev. v. Godelieve*, 9*r* (*hs. te Katwijk*). Van XII gansen ende vier putooren, *Invent. v. Br.* 4, 441. Van onocrotali, dat sijn pytoors eyer (*in den titel* van putoors eyer) ende sijn ghelijc den gansen eyer, mer minre ende onsmakeliker, *Barth.* 854*b.* — Samenst. putooreter, bijnaam van de bewoners van Waestene (*d. i*. Waerstene, *Warneton*), *Belg. Mus.* 3, 103 (16de eeuw, gedicht van Ed. de Dene).

QUACKE, znw. m. Benaming van eene soort reiger, *nachtreiger*, *schildreiger*, *nachtraaf* (V. Dale). Kil. quack, *Sicamb*. ardeae genus (vgl. de aanh. ald. uit het *Utr. Placcb.* 2, 380*a*: „reygers, *quacken*, cranen”). || Dat nyemandt jaghen, schieten oft vanghen en sal eenighe reygers, putooren, quacken, trapganssen enz., *O. Vaderl. R.* 1, 219, 76 (*te Heenvliet*, *a*. 1536). — Ook quacreiger geheeten. || VIII pluvier, IIII quacreygher, tstuc III gr., *Rek. Bissc. v. Utr.* 319. — De oorsprong der naamgeving is niet bekend: misschien is de vogel genoemd naar zijn geluid (vgl. bij Grimm. op quacke; quaken: zwits. *quaken*, *quagen*, schreeuwen als een raaf; *Waasch Idiot* 381 *kwakken*, roepen gelijk een kwartel).

QUACKEL (**quackele**, **quackle**), znw. m. Mnd. *quackel(e*); ndl. *kwakkel*. Naam van een vogel, *kwakkel*, *wachtel*, *kwartel*. Ook deze vogel (zie quacke) is waarschijnlijk genoemd naar het geluid van zijn slag. Zie beneden de aanhaling uit Kil. Vgl. Franck op kwakkel. *Voc. Cop.* een quackele, coturnix (quedam avis); een quackile, ortix, ortigometra (coturnix); een quackele, quiscula (avis). *Gloss. Bern.* quaccle, coturnix. *Gemma* 49*r*: een partrijs of quackele, coturnix. Kil. quackel, coturnix, ortyx, *vulgo* qualea, gal. *caille*; quackelen aucupari coturnices; quacken, queken, coaxare instar coturnieis. Plant. quackel, droesel, *une* *caille*, ortyx, coturnix; de koninc der quackels, *le roi de cailles*, glottis; quackelen vangen, *prendre cailles*, coturnices aucupari. || Merlen, lijstren, wedewalen, callanderen, quackelen, nachtegalen, *Troyen* 1208. Coturnix ... mach in dietsche een quattele sijn, *Nat. Bl.* III, 1131 (*varr*. quackel). Ghetidich es dan ... quackelen (nl. *te eten*), kiekine van hinnen, *Bloeml.* 2, 84, 28. Sanders daegs hevet ghesint onse Here enen goeden wint, die hem quackelen heeft ghesent, *Rijmb.* 5579 (lat. *coturnices detulit in castra*). Viel den hemele, so waert goet quackelen vangen, Goedthals 8.

REIGER (**reger**), znw. m. Mnd. *reger* (*reiger*, *reiher* in de bet. van het eene of andere bouwmateriaal van hout; zie beneden); mhd. *reiger*, *reigel*; ohd. *hreigir*; hd. *reiher*; ondd. *hrêgiro* (Gallée, *Andd. Wdb.* 149); ags. *hrâgra*: ndl. *reiger*. Benaming van den vogel, die ook heiger (eiger) heet (ohd. *heigir*; mnd. *heiger*, hd. *heiher*). Zie de etym. wdbb. *Teuth.* en reygher, ardea; eynreley vogel sc. reygher, tantalus (Diefenb. 573*a*). *Glos. flam*. reger, ardea. *Gemma* 16*r*: een reygher, ardea, est nomen avis. Kil. reygher, ardea, avis Diomedea. Plant. eenen reyger, *un hairon*, ardea, ardeola. || Ardea ... mach in dietsche een reygher sijn, *Nat. Bl.* III, 293 (*varr*. eygher, eiger; *zie* heiger). Smout van den reyghers es specie diere, 320. Soo is die reygher den vervaerste (*d. i*. vervaertsten) vooghel die leeft, *Blome der doochden* 52. Wel wildic dat hij ... den hals van enen reyger hadde, *Pelgrim* 63*d.* De cranen ende reygers, *Reg.* 44*a.* Dat nyemant ... trapgansen, cranen, reyger ofte pittors schieten en sal met die bus ofte bogen, *O. Vaderl. R.* 3, 483 (*a.* 1526). VI reygher 1 sch. II pl., *Rek. Bissc. v. Utr.* 313. Zoo ook *Parth.* 6024 *var.* (*Jahrb. Ndd. Verein* 1885, bl. 171, *t.* heighers). — Over eene andere beteekenis van reiger, die misschien op eene overdracht van den vogel berust (vgl. mnl. corbeel en ndl. *zwaanhals*) en die waarschijnlijk alleen in de oostelijke tongvallen is bekend geweest, zie bij reigerslegge.

RIETMUSSCHE (**reit-**), znw. vr. *Rietmusch*, naam van een vogel. Kil. rietmussche, schoeniclus, junco, passer arundinaceus, avicula juncis et arundinibus infidens. || Passer arundineus es die reitmusche (*l*. rietmussche), ende coomt aldus dat die mussche ende die nachtegale te samen noten; ... si wonet ghaerne int riet buten husen ende den busschen, *Nat. Bl.* III, 3211. Vgl. Grimm's *Wtb*. op riedmeise, 2). — Rietmussche en rietvinc komen ook voor in een gedicht (in een 12° druk in de Kon. Bibl. te 's-Gravenhage) van ± 1500 over „vogelwijsheid” (vgl. *Jahrb. Ndd. Verein* 14, 101 vlgg.).

ROERVINKE, znw. vr. Eigenlijk, zooals nog heden (Weiland, Van Dale), *lokvink*. Vgl. *ruurvogel* (*Antw. Idiot*. 1052); *roerleeuwerik*, *roersijs* (*Waaseh Idiot*. 556). De benaming zal ontleend zijn aan de fladderende beweging van den aan één poot aan een stang vastgebonden vogel.Vgl. hd. *ruhrvogel* en *ruhrlerche*, doch ook *ruhr* (Grimm 8, 1458, 4) en *rühren* (8, 1462, *l*), waaruit de mogelijkheid blijkt om het woord ook anders te verklaren; het eerste deel zou ook in beteekenis met *lok*- gelijk kunnen staan. Vgl. ook mhd. *ruore*, „koppel jachthonden” (Lexer 2, 549) en Kil. roere,ruere (*lokaas*), esca accipitrum, falconum etc., esca de viva ave quae accipitri offertur et a venatore movetur ut accipiter ex motu eam vivere animadvertens ad eam descendat, a roeren i. movere (Gesner). Door bijgedachte aan de gewone beteekenis van dit ww. is dan de overdrachtelijke opvatting van roervinke ontstaan. Kil. en Plant. geven beiden het woord, doch slechts met de bijvoeging „genus avis; *sorte d'oiseau*”. — Bij overdracht, sedert de 16de eeuw, *belhamel*, *onruststoker*, *roervink*. Kil. roervincke, rockvincke (van rocken, „moliri, machinari”, Kil.), auctor turbarum, homo inquies, homo inquietus, turbator, *et* vitilitigator, rabula (in *Synon*. o. a. vertaald met, „pleitvogel, procureur oft advocaet van quade saeken”). Vgl. Stoett, *Spreekwdb*. 1662*a* (roervink). || Omme die ghementionneerde Armingiacsche wapeninghe wille, daer die voorghenoemde drie ghebroeders van Orliens (h)alen ende roervincken in waren, Despars 3, 223. D., haerlieder overdekene, die welcke van als ... roervincke was, 464. — Het eerste deel van *roervink* in eigenlijken zin is „die zich roert”, in de overdrachtelijke opvatting „die roert, in beweging brengt, beweging veroorzaakt, opruit”. Voor het tweede deel vgl. ndl. *luistervink*. — Vgl. Kil. roerstichter, auctor, structor, machinator turbarum, fax seditionis. Daarin is *roer* het znw. met de bet. „beroering”.

ROESDOMMEL (**roos-**, **rose-**, **rois-**, ook **-dommer**, **-dom**), znw. m. Mnd. *rôrdump*, *rôrdum*, ook *raredump*; mhd. *rôrtumel*; ook *rârdrümmel*; hd. *rohrdommel*; ndl. *roerdomp*. Benaming van een vogel, waarvan de verschillende vormen, zeker ten gevolge van verschillende volksetymologieën, zeer uiteenloopen. Of het eerste deel van het woord als *roes* of *roos* klonk, is eveneens onzeker: voor roos pleit de vorm rosedrommel (op anacroculus in *Voc. Cop.*). De beteekenis van het eerste deel was wel *riet* (vgl. roer, hd. *rohr*), die van het tweede is onzeker. Zie verder de Wdbb. ook over de oudgermaansche vormen (ags. *rôradumbla*; ohd. *horotubil*, *horotumil*, Grimm, Kluge, Franck, Vercoullie). Eene andere benaming was butoor; z. ald. *Voc. Cop.* (zie boven). *Teuth.* roisdommel, eyn vogel, onocrotalus. Kil. roerdomp, onocrotalus (zie de talrijke lat. en mnl. vormen bij Dief. op onocrotalus, waaronder ook een twaalftal variaties op het thema *rôrdommel*). Plant. heeft slechts roerdomp, *certain oiseau*. In Junius *Nomenclator* 47 komt bij *onocrotalus* niet deze vertaling voor, maar wel op 44 bij ardea stellaris (Al. *rortrum*, *rordump*, quod inter arundines velut classicum cieat, *roereigel*, *mosku*, *mossochs* (*vgl*. Franck op roerdomp), quasi bos palustris, quod in paludibus mugiat, *erdbul*, Austriacis ab horribili mugitu, quem inserto terrae rostro edit, *urrind*, *meesrind*, ab eadem ratione, B(at). puttoir, domphoren); Kil. roerdomp, roertrompe, *Sax*. ardea stellaris, sic dicta quod inter arundines degat et tubae sonum reddat classicumque canat, *vulgo* butorius; domphoren, j. butoor, ardea stellaris (*eene soort van reiger*), sic dicta a prolixitate rostri). Kil. 924: bundte reiger, putoor, roerdomp, ardea stellaris minor. || Den roesdommel ende den pellicaen ende den herodiaen ende caradioen ..., den nachtule ende den yupere, *Haagsche Bijbel* 1, 81*d* (*Lev.* 11, 18: *onocrotalum et porphyrionem*, *herodionem el charadrion*; bij Ruusb. 2, 213, waar de verboden vogels allegorisch worden opgevat, staat de „onocrotalus” zonder vertaling; zie de beschrijving *ald*.). Die roesdommer ende die eghel sullen wonen in horen dorpelen, *D. B.* *Zephanja* 2, 14 (lat. *onocrotalus et ericius*). Onocrocalus dat is een roesdom ende pleecht groot gheluyt te maken inden water, *Barth.* 427*a* (zie verder de beschrijving *ald*.). Alsoo (*door zijn geluid*) scheen dat ulula een roesdom waer, die welke inden broeken woont, 432*a.*

ROETAERT (**root-**, **-airt**), znw. m. Benaming van een vogel, *gaai*, *meerkol*. Nu en dan wordt hij met eene soort van kraaien, dan weder met een ekster gelijkgesteld (*Voc. Cop.* een roetaert, graculus = een hyxstere). Kil. roetaerd, pica glandaria, pica varia, picae garrulae genus; graculus *quibusdam dicitur*; vandaar (bij hem) roetaerden, garrire instar graculi, obstrepere, inania profundere verba. Plant. roetaert, gracus, graculus. *Harl. Gloss.* roetaert, graculus. Zoo nog heden in zndl. tongvallen (Schuermans; *Antw. Idiot*. 1036: „*roetaard*, *roethannen*; 1999: *roeter*). *Hor. Belg.* 72, 69: marcolf, roetaert, graculus; ald. 90: roetaert, marckolf, *un gai*. || Die lijstere, die roetaert, die meerle, *Vad. Mus.* 1, 320. Ic sitte allene, al waric een roetaert in een ghyoolken, *Playerw.* 262. Als die maerle floytet, soo antwoort daer op den roetaert, maer sij en singen niet eenen sanc, die hongerighe ende die versade, *Sal. en M.* 18 (*hier en op de volgende plaats als het toonbeeld van* „*hongerigheid*”). Daer omme maect ghula (*een gulzige dienaar*) den roetaert: quaet es te zadene een ghulsich aert, *Denkm.* 3, 96, 52.

Aanm. — Misschien staat dit woord ook *R. v. Zutf.* 144, 21: „als men den roetert eet, en sal he (*de schepen*) nymant bidden noch hebben (*aan den maaltijd*) dan de vors. sijn („scepenen ende raet, den praest ende deken, de kirckmeistere ende den schulten ende onser stat gesynne”), ende daerto synen ende sijnre huesvrowen vaeders, oer zoons, oerre dochter mans ende oer broeders” (*a*. 1462). Bedoeld kan zijn een maaltijd bij de eene of andere feestelijke gelegenheid, waarbij een schotel met „roetaerts” werd voorgezet, doch vooreerst is „den roetert eten” daarmede niet geheel in overeenstemming (ook is niet zeker dat de vogel gegeten werd, doch vgl. Baudet, *Maaltijd en keuken* 82) en ten tweede is het woord voor noordndl. en oostmnl. tongvallen niet bewezen.

ROTGANS, znw. vr. Ndl. *rotgans*; fri. *rotgoes*; hd. *rothgans*, *rottgans*. „De naam van dezen vogel (zwe. *rotgans*, de. *rodgans*) zal wel evenals het dier zelf, van noordschen oorsprong zijn” (Franck). Ook oostfri. *rötgôs*; zie Koolman 3, 56 op het woord. In het Ndl. is het woord sedert de 16de eeuw bekend. Kil. rotgans, anser minor, sterilis. || Wij willen schieten, want wij moeten onsen honger blusschen. — Wadt dingen? rotganssen? — Neen, huysmusschen, *Trou moel bl.* 4, 27.

SMEERLE (**smerle**, **smerel**, **smarel**), znw. Mhd. *smirl*, *smirle*, *smërille*; ook *smirlinc* en verklw. *smirlîn*; mnd. *smerle*, *smerlink*; ohd. *smirl*, *smirle*, *smerle*; hd. *schmerl*, m.; ndl. *smelleken*, *smerlijn* (dwergvalk, leeuweriksvalk). Van mlat. *smerillus*, vanwaar ook ofra. *esmerillon*. Naam van een vogel, den *dwergvalk* of *leeuweriksvalk.* *Voc. Cop.* smeerle, alietus, avis (zie Dief. op het woord). Kil. smerlin, merlin, aesalo, aesalon, *vulgo* smeriglius *et* smerlinus, ismerlus, smerla, smerlus, smerillus, merillo, merlina, *est autem* accipitris genus minimum. || Merulus (lat. *merilio*) dats eens marels (*var*. smarels, smerles) name, ... stout, dapper, ende sere snel, clenen voghelkinen fel, *Nat. Bl.* III, 2646 (*dat ook elders verwarring bestaat tusschen* smerel *en* merel, *bewijst* *Harl. Gloss.* „merlus, smerle”). In deser wijs soo hadden die aren, valken ende sperwaren, blauvoete ende smerlen mede al vergadert daer ter stede, *Belg. Mus.* 6, 422, 15 (Rein., uitg. Willems, bl. 384). Den grijp ende den smerele ende ... den wuwe, *Haagsche Bijbel* 1, 120*d* (*Deuter*. 14, 12: (*h)aliætum*); ook *D. B.* *Deuter*. 14, 12. (*Het leen te verheergewaden*) mit ienen sperwe(re?) of mit enen smeerle, *Cod. Dipl. U.* 22, 189 (*a.* 1385). — In *Gloss. flam.* 8 in dezelfde beteekenis een ander verkleinwoord, nl. smaerleke, (vgl. ndl. *smelleken* uit \**smerleken*?), alietus.

SNIPPE (**sneppe**), znw. vr. Mnd. ndd. *snippe*, *sneppe*; mhd. *snepfe*; ohd. *snepfo*, m.; *snepfa*, vr.; eng. *snipe*; hd. *schnepfe*; ndl. *snip*, *snep*. Zie verder de Wdbb. over den naam van dit dier, dat, evenals fra. *bécasse*, genoemd is naar zijn spitsen snavel of naar het snappen of vangen van insekten (Hadr. Jun. *Nomencl.* 45*a* op ficedula o. a. „al. *schnapffel*, a captandis hiante ore culicibus”). *Voc. Cop.* een sneppe, ficedula (avis). *Teuth.* eynreley vogel s. sneppe, ortigometra; snep, eyn vogel, coturnix. Plant. sneppe oft snippe, *une becasse ou perdix griesches*, gallinago, rusticola, astolopas vel ficedula. Kil.sneppe, ficedula *et* gallinago, rusticula, scolopax, rustica perdix, *vulgo* sneppa; ook snephoen, ficedula, gallinago (vgl. ald. sneppen j. snappen). *Gemma* 76*r*: een snippe, ficedula. || Hoenre, gansen, snippen, patrisen, *Rein.* II, 7197. IIII ganse ..., IIII sneppen, *Rek. Bissch. v. Utr.* 435. Nepa dinct mi die snippe wesen, ... tfleesch van der snippen es ghesont, want et verduwet in corter stont, *Nat. Bl.* III, 2823 (*var*. sneppe). Pluvieren, snyppen, duven, *R. v. Utr.* 1, 202, 1. Al en etic suyppen (*l*. snyppen) noch plovier, *Vrouw. e. M.* VII, 213.

SPECHT, znw. m. Mnd. mhd. hd. ndl. *specht*; ohd. *speht*; eng. *speight*; ofra. *espeche*, fra. *épeiche* (aan het Germ. ontleend). Zie verder de Wdbb. *Specht*, de vogel. *Voc. Cop.* een specht, picus (ook *Gemma*, *Teuth.*). Kil. specht, picus, picus Martius, turbo *et* merops, apiaster (in *Synon*. „biewolf, spechtvogel”). Plant. eenen specht, *un piverd*, *ou piemar*, picus; geelen specht, *piemar jaulne*, icterus (in *Synon*.: groenvinke, groenlinck; weedewael, geelgorsse). || Picus dats een voghel ..., na minen waen so ist die specht, *Nat. Bl.* III, 3155 (*vgl. ald* 3170: sulc ghelijct een deel der wielewale). Vgl. specvogel.

SPERWARE (**spaerw-**, **spare-**, **spere-**, **sperre-**, **speer-**, **spar-**, **spore-**, **spor-**, **-were**, **-waer**, **-waert**, **-wer**), znw. m. Mnd. *sperwer*, *sparwer*; mhd. *sperwære*, *spar*-, -*er*, en tal van andere vormen bij Lexer (2, 1084); ohd. *sparwâri*; hd. *sperber*; ndl. *sperwer*. Vandaar fra. *épervier*. Het woord is eig. eene samenstelling met de bet. van „arend (vgl. aer) die van musschen (vgl. bij sperlinc) leeft”; vgl. ags. *spearhafoc*, eng. *sparrowhawk*; ohd. *musâri*, „arend die van muizen leeft”. Zie de Wdbb.

1. *Sperwer*, de bekende roof- en jachtvogel.

SPRA, znw. Nederrijnsche benaming van *de spreeuw.* *Teuth.* spra, eyn vogel, turdus. Vgl. ondd. *sprâ*, vr. (Gallée 297, ald. ook *sprêa*); ndd. *spree*, *spra*; mnd. *sprê*; hd. *sprehe*; ndl. *spreeuw*. Vgl. spreeuwe. Het woord is in het oudere Germaansch ook benaming van andere vogels, o. a. van den lijster. Zie Gallée t. a. p. en de talrijke glossen bij Dief. op turdus; ook *Synon*. 3, 188.

STRUUS (**struys**, **strues**, **struce**), znw. m. Mnd. *strûs*; ohd. mhd. *strûz*; hd. *strauss*; ndl. *struis* (vogel; vgl. fra. *autruche*, uit „avis” en den vogelnaam). Uit lat.-gri. *strûthio*, *strûcio*; vgl. ags. *stryta*, en verder de Wdbb. *Voc. Cop.* de voghel struys, strutio. (zoo meermalen in het Mnl. vogel struus, evenals vogel grijp). *Teuth.* struyss, eyn vogel, strucio. Kil. struys, struysvoghel, struthio, struthius, struthiocamelus, avis Afra; struysveder, struthionis penna, qua galeae crista s. conus ornatur. Plant. eenen struys, *un austruche*, struthiocamelus. || Men vint ganse also groot, dat si bina sijn ghenoot des voghels struus, *Nat. Bl.* III, 393 (*ald*. 3317 *bij* strucio *wordt de mnl. benaming niet vermeld*). (Dat hi) dat jonc van enen voghel struus, besluten dede ... in een staerc glasijn vat, so dat die struus mochte sien dat, VII, 950. Vanden voghel struus (*in den bladwijzer* struys); strucio dat is een struus, *Barth.* 429*b*; zoo nog tweemaal *ald*. Die struus haet natuerliken dat paert, 430*a.* An die zuutzide (*van Mauritanie*) vintmen dare simmen, struessen ende draken, *Sp.* I1, 29, 14. In mi (*nachtegaal*) es ene margarite meerre dan dei des vogels struus, II7, 7, 120 (*margarita que strucionis ovum sua vincit magnitudine*). Die struys willende haer jonc verlossen es ghetoghen in der woestinen, *Sp. o. B.* 105*v.* (*De mensch kan zijn*) scadelijc ghelijc der muus, sot ghelijc den voghel struus, *Heim.* 1901 (*vgl.* *Nat. Bl* III, 3346: „so dul es hi, als in der haghen sijn hovet wel bedect es iet, dan waent hi datmen niet en siet”; *ndl*. struisvogel-politiek). (Salomo) hadde enen vooghel, hiet struus, die jonc hadde; ... dat welfde men onder een glasin vat, dus mochte hijt sien ende niet ghewinnen; die struus voer wech ... in die woestine ... ende nam (*var*. vant) enen worm, met wies bloede dat hi scoren dede dat glas, *Rijmb.* 11294 (*vgl.* *Nat. Bl.* II, 950 vlgg. en *boven* *Sp. d. S.* 105*v*). Des soo quam de oude struus by den glase, ende als hy sach dat hy sijn jonck niet ut crighen en conde, vlooch hi heen enz., *K.* 16. Een cleyne henne leit alle dage eyeren ende die grote struus mer eens des jaers, *Hs. Cyrill.* 35*v.* Een struus stont onder die voghelen ende woude schinen dat hi niet en was, ende hi spreide wide sijn vlogelen, om dat si groot souden scinen, 41*r*; zoo *ald*. en *v.* nog *driemaal*. Die vooghelen struysen ghenoemt, *Breidenb.* 119*r.* Door wien ic ben geworden een broeder der leeuwen ende een geselle der strucen, *Macht. Vis.* 41*b.* Biden strucen (sijn beteikent) die harde harten der joden, *ald.*

SWALUWE (**zwaluwe**, **zwaellewe**, **swalewe**, **swaluë**, **\*sweluë** (**swelve**)), znw. vr. Mnd. *swale*; mhd. *swalwe*, *swalbe*, *swalme*, *swalm*, *swale*; ohd. *swalawa*; ags. *swealwe*; onr. *svala*; zwe. *svala*; de *svale*; eng. *swallow*; fri. *sweal*, *swjel*, *swel*: hd. *schwalbe*; ndl. *zwaluw* en tal van dialectische vormen, o.a. *zwalme*, *zwallem*, *zwaalm*, *zwalem*, *zwolme*, *zwalm*, *zwolm* (De Bo, Joos, Corn.-Vervliet, Schuermans), *zwerm* (te Tienen bij Schuermans; *zwällever* (bij Tuerlinckx); *zwelver* (Rutten, Claas), *zwelm* (Rutten), *zwalf*, *zwelf* (limb. bij Schuermans), *zwalfke* (Molema), *zwaalfke* (oostfri. bij Molema), *zwaalve*, *zwaalver* (Gallée), *zwaleve* (Draaijer), *zwalef*, verklw. *zwaveltje* (Boekenoogen): *swaelem*, *swaluwe*, *swalcke* (oostmnl.); bij Kil. en Plant.; *swâlke*, *swâlvke* (oostfri.). *Zwaluw*. Zie over mogelijken oorsprong en verwanten de Wdbb. *Voc. Cop.* een swaluë, yrundo; een swaluwe, celido; een swaluken, yrundini nus; van swaluën, yrundineus. *Teuth.* swalwe, eyn cleyn vogelken, yrundo, celido; der swaluwen geluyt, fritinnire. *Gloss. Bern.* swalwe, hirundo. *Gloss. flam.* sualve (d. i. swalue?), erudo (= hirundo). || Irundo dats der swalewen name, swart van plume ende bequame, *Nat. Bl.* III, 2257 (*varr*. swaluwen, swaluen); ook 1085; 2266; 2284; 59; 3 (*t*. swaluwe, *var*. swallbe (*l*. swalwe; swalu; *zie* Bormans, bl. 235). Een visch die in die zee leghet ende es die zeeswalewe ghenant, ghelijc een deel der swalewen op tlant, V, 532 (*var*. zwaelwe, zwaelve); ook 539 (*var*. zwaelwe); XII, 321 (swalewe). Daerna vonden si een zwalu, haer buuc gescoort ende allenken stervende, *Hs. Cyrill.* 53*v*; zoo nog eens *ald.* Gheen voghel el die es so snel als es de zwallewe (*l*. zwaellewe (*ook* 3390): baellewe), Praet 3392; ook 2170. De zwalewe (*mv*.), die haer nest daer so menich adden gevest, songen daer so zere onsochte, datmen gehoren niene mochte, *Franc.* 6497. Die helege man ... sprac hem an dustane wort: sware (*zie bij* \*sware, 3de Art.) swalewe, hets tijt nu dat ic spreke, seggic u, 6501. Waert dat den zwaluwen inden nest haer oghen wtghesteken worden, soo soudense die oude weder siende maken mit desen crude, *Barth.* 603*b. Vander swaluwen*. Hyrundo dat is een swaluë (*Barth.* 424*a*); ook *b* (swalue, swaluwen). Waer yemant die de jonghe swelven (of sweluën?) blint maecte, si souden weder siende worden, want die swalue haelt een cruut dat celidoni(a) hiet, mit wes sape si hem die oghen smeert, 424*b.* (Tors) dat liep recht oft vliegen soude se(e)rre dan swaluwe oft musschet, *Grimb.* II, 2257; ook 5115. Alse die zwaluwen henen varen, bliven die musschen onse ghebure, dits gheseit te menigher ure, *Lsp.* III, 3, 430. Men machse (*de wispelturigen*, *de wuften*) ghelijken bijden swaluën, want ten is gheen dier soo onghestadich ... in sijnen vlieghen, want sij is seer wijft (*wuft*) nu hier nu daer (vliegende?), ende vanct haer aes al vliegende, *Blome d. doochd.* 56. Der vogel di(e) op desen telg sit dats een swalwe, die nemt har spise vligende, *Limb. Serm.* 130*b.* Zie nog *Froissart* 1, 127.

SWANE (**zwane**, **swaen**, **swan**), znw. m. en vr. Mnd. *swane*, *swan*; mhd. *swane*, *swan*; ohd. *swana*, vr.; *swan*, *swon*, m.; onr. *svanr*; ags. *swon*; eng. *swan*; hd. *schwan*; ndl. *zwaan*. Zie over den oorsprong en het geslacht van het woord, dat in de andere idg. talen niet voorkomt, de Wdbb. *Zwaan.* *Voc. Cop.* een swane, cignus; een swane, olor. *Gloss. flam.* svane (d. i. swane), olor. *Gloss. Bern.* swane, cignus, olor. *Teuth.* swane, eyn vogel, cignus; roepende swane, atisar(?). Kil. swaen, cygnus, olor, albus ales (vgl. over eene andere germ. benaming, die op een woord voor „wit” berust, Grimm's *Wtb*. 9, 2201 op schwan, 2), en zie *Claus.* 352 beneden), canorus ales; swaenaerd, cygnus mas; swaeninne, cygnus foem. Plant. een swaen oft swane, *un cygne*. || Cignus dats in Dietsche een swane, al wit es hi; en was noyt man ..., die oyt swarten swane sach; sijn vleesch es swart, die plumen wit; natuerlike pleght hi dit, dat hi vor sine doot onlanghe hem merghet met soeten sanghe, *Nat. Bl.* III, 785 (vgl. swanenstemme). (*Een steen*) daermen in vint enen swane die quijt die swar(t)e quartane, XII, 1233. Van 590 zwane te vuuken (*l*. vnuken, *kortwieken*); van denzelven zwanen te vanghen ende te leveren, *Rek. d. Gr.* 2, 313 (*men had tamme en wilde zwanen*, *op de laatste werd jacht gemaakt*; Grimm's *Wtb*. 9, 2203, *b*; 2204, *e*); zoo nog meermalen *ald*.; *ook* van den bonen die si (*de zwanen*) in den winter aten, *ald.* en 314. *Vander swanen*. Cignus dat is een swaen, ende men hieten olor in griecx, daerom dat hi al wit is in sinen vederen: men en vint nergent swarte swaen, *Barth.* 419*b* (*zie ald. over het zingen van den zwaan*). Dese voghel is swaer van vleysch ende daerom mint hi die rust, mer die wilde swaen vliegen harde seer mit wtgerecten halzen, ... mer dese en sijn soo groot noch so vet niet als die tamme sijn die bijden husen gevoedt sijn, 420*a.* Twee vogle ..., van desen dochte hem deen al wit wesen, ende hadde rechte die gedane na gelike van enen swane, *Lanc.* III, 6665. Visch ende vleysch, vogelen, swanen, gansen, hoenren ende eyeren enz., *Fri. Stadr.* 242, 83.

TRAP (**trappe**), znw. m. Mnd. hd. *trappe*; mhd. *trap*, *trappe*; vgl. ndl. *trapgans*. Over den mogelijken slavischen oorsprong zie Kluge op trappe. *Trapgans.* *Gemma.* 151*r*: een trap, pigardus est nomen avis (vgl. Dief. op pigardus); een trappe, bistardus est nomen avis (Dief. „trap, trappe, trapganss”). Kil. trap, *Germ. Sax. Sicamb*. j. trapgans). || A. R.'s knecht, die myne liever vrouwen enen vogel bracht, geheyten trap, *Arnh. Oudh.* 4, 238. — Vgl. trapgans.

ULE (**hule**), znw. m. en vr. Mnd. *ule*; mhd. *iule*, *iuwel*; ohd. *ûwila*; ags. *ûwila*; ags. *ûle*; eng. *owl*; hd. *eule*; ndl. *uil*. Over het waarschijnlijk door verklanking gevormde woord zie hulen en de Wdbb., en vgl. hd. *uhu* en mnl. **ufe**. *Uil.* *Voc. Cop.* een wle, bubo; een vle (*d. i*. ule), noctua („vleermuis” = iuper; bij „iuper”: „noctua, *een ule*”). *Teuth.* ule, eyn vogel, bubo (voor caytz byckers (waarschijnlijk twee woorden) ald. vgl. Dief. op bubo). Kil. wl, ulula, noctua; huyl j. wl, ulula. Plant. wl, uyl, kerck wl, oft huyl, *un chatuan*, *ou hibou*, bubo, noctua, ulula. || Bubo dats ule ofte schuvut, die sdaghes rust ende snachts coomt uut, ... in kerken wonen si ende in steenhuse(n), *Nat. Bl.* III, 607 (*var*. hule). *Vander vlen* (d. i. *ulen*). Bubo dat is een ule, ende heeft sinen naem vanden gelude der stemmen, *Barth.* 414*b.* Aristoteles seit van den ule enz., *ald.* Want die ule des nachts starker is dan des daechs, *ald.* Wanneer dat dese ulen des nachts steets hulen is een voorbootscap van sterfte, *ald.* Ulula is een vogel die te hulen pleghet, want als dese vele hulet dat beteykent wederstoot ende als hi zwicht (*zwijgt*) beteykent gheluck, ... ende na denselve (*Isidorus*) soudet wesen een vle (*d. i*. ule), wes stemme onsalich is, *ald.* Daer nes ule no serpent int lant (*Creta*) ende brinctmer ule, soe stervet thant, *Sp.* I1, 32, 27. Jupren ende hulen, die daer singen ende haren droven sanc volbringen, *Rose* 5731 (*var*. hulden(?), fra. *chahuhan*). Bubo dat sijn clappooren (*een gezwel*) ende si heeten alsoo achter (*naar*) die hule, die welke altoos woonen in de gaten daer(t) doncker is ende in heimelicke steden, in bomen, in husen, in kerken, Jan Yp. 165. Eene aposteme wast in den mensche die men heet bubo, ende sine name es hem ghegheven naer eenen vogele die men heet ocht scelt huule, ende alle andere voghelen haten desen hule omme datti leelic es, ende daer omme soo vliecht desen voghele bi nachte ..., ende omme dese redene he(e)t men desen huule „bubo”, *Lanfr. hs.* 32*b.* Banderside quam ... heer G., die heere Van Zule, op een ors grijs als een ule, *Grimb.* II, 3327 (*var*. wule). Die ule entie scuvuut, die daer (*in eene wildernis*) nestelen in dat cruut, *Rein.* I, 2591. Also doet ooc die nydighe mensche, is ooc des duvels ule of vledermuus, want hi en mach niet bet sien die claerheit der duechden in enen anderen dan die ule of vledermuus die claerheit der sonnen, *Con. Som.*2 246, 48.

VENIX (**fenix**), znw. m. Mnd. *fênix*; mhd. *fênix*, *fênis*, hd. *phönix*; ndl. *fenix*. Naam van den bekenden mythischen vogel. Vgl. fenice; *Nat. Bl.* III, 1267-1370; *Barth.* 420*b vlg*. — Der vogel die op desen telg sit, die heit Venix ..., die vogel es ooc altoos allene endo en es dire vogele nit dan een, *Limb. Serm.* 130*d.* Van din polvere wast dan een nuwe Venix, ende aldus vernuwet sich die vogel, 131*a*; ook *b tweemaal* en 131*d*.

VLIEGENVANGER (**vliege-**), **-ere**, znw. m. Naam van een kleinen vogel, *vliegenvanger*, lat. *muscicapa*. Kil. vlieghensteker *Sax*. j. vlieghenvangher, cinelus, muscipeta, culicilega, motacillae aviculae genus, *vulgo* muscicapa. || Want hi al bi vlieghen levet, ende gaept wide daer hise hevet, so datter hem in die kele te samen dicke vlieghen vele, dies heet menne muscicapa, dats vlieghenvangher in Dietsche, *Nat. Bl.* III, 2677 (*varr*. vliegevangere). Vgl. Halma op het woord en *Waasch Idiot*. 717.

VOGELHONT, znw. m. Mhd. *vogelhunt*; mnd. *vogelhunt. Een tot de vogeljacht* (*valkenjacht*) *afgerichte hond.* *Gemma* 125*r*: een voghelhont of brack, molossus est magnus canis (bij Dief. op plumax (lat. vert. van het mnd. woord), *eyn vogel hunt*, l. *bunt*?). Kil. voghelhond, canis auceps, canis aucupatorius. — Zoo moet ook gelezen worden in *Voc. Cop.* „voghelhout, clancula” (vgl. Dief. op clanculus: „leythundt”).

VOREVLIEGER (**vore-**), **-ere**, znw. m. Mhd. *vorvlieger*. (*Een vogel*) *die vooraan of vooruitvliegt*, *die een zwerm voorafgaat.* *Harl. Gloss.* voorvliegher, provolator.

WACHTELE (**wachtel**), znw. vr. Mnd. *wachtele*; mhd. *wahtel*, vr.; ohd. *wahtala*; hd. *wachtel*; ndl. *wachtel*. Zie Franck-Van Wijk op kwakkel; Kluge op wachtel. *Kwakkel*, *kwartel.* *Teuth.* wachtel, en vogel, quisquila (Dief. op „quiscula”). Kil. wachtel, *Germ. Sax. Sicamb*. j. quackel, cothurnix. Plant. wachtel oft quackel, *une caille*, ortyx, coturnix. || *Gemma* 168*v*: een wachtel, quiscula. *Gloss. flam.* 11: „waghtel” || Navons quamen wachtelen daer in hare tenten ...; dier nam elc daer sijn ghevoech, *Rijmb.* 4319 (*varr*. quackelen, quattelen; lat. *coturnix*).

WEDEHOPPE (**wee-**, **-huppe**, **-hop**, **-hup**, **-huyp**), znw. vr. Mnd. *wedehoppe*; mhd. *widehopfe*, *witehopfe*; hd. *wiedehopf*; ohd. *wituhopfe*, -*hoffo*; onr. *veidihoppa. Hop*, de vogel. De eigenlijke bet. is „bosch-springer”. Zie Kluge op wiedehopf en vgl. wede 3de Art. *Teuth.* weedehuyp, eyn vogel, uppupa. *Gemma* 67*v*: een wedehop, epopes; een wedhup, hupupa, est nomen avis. Kil. wedehoppe *Sax. Sicamb*. upupa; weedhoppe, wedehoppe, upupa; ook weede, wede (verkort uit „wedehoppe”?) *Sax. Sicamb*. upupa. Plant. weede, hoppe (*l*. weedehoppe), *une hupe*, upupa. || Den oodevaer ende tukelaerken (*d. i*. tdukelaerken) ... ende die weehop, *Haagsche Bijbel* 1, 120*d* (*Deuteron*. 13, 18 (*upupam*). Si slachten ooc der wedehoppen, die maken hoir nesten in menighen drec, daerin si rusten, *Con. Som.*2 306, 147 (*var*. der hoptopen); vgl. *Nat. Bl.* III, 3515 op upupa: „dies heet men den linghenvoghel”). Dat sommige vogele als hoor ouders out worden ende hoor vederen verliesen so dienense hem weder, si halen spise ende zueken arsedie, als die wedehoppen, *Ned. Proza* 294. Van een weehop. Upupa is een hop; ... van desen vogel seggen die philosophen dat wanneer dese vogel out wert ... so trecken hem sijn jongen die vederen wt die niet goet en sijn ende besmeren hem sijn ogen mit zapen van cruden ende bedeckenen onder horen vloogelen ter tijt toe dat hem zijn vederen weder wassen, *Barth.* 432*b.* Men mach die ontfermharticheit ghelyken bijder weehoppen, als sij sien dat haer ouders ... haer vederen verliesen ..., soo maken die jonghen haren ouders een neest, *Bloeml.* *d. doockd*. 30. Vgl. hoppe.

WEDEWALE (**weed-**, **-wael**, **weduwale**,**weduale**), znw. vr. Mnd. *wedewale*; mhd. *witewale*; meng. *wudewale*; ndl. *wielewaal*; zndl. *weewaal* (*Antw. Idiot*. 1428: weduwaal, wielewaal”), wvla. *weewaal*, *wedewaal* (De Bo 1381). Naam van een vogel. Het eerste lid is hetzelfde woord als in wedehoppe; z. ald. en Franck-Van Wijk op wielewaal. *Voc. Cop.* wedewale, tereus. *Gemma* 92*r*: een wedewael, ictua. Kil. wedewael, j. weedwael, galgulus, oriolus, avis colore flavo, *vulgo* widewallus; weedewael, geelgorse, galgulus, galbula, chlorion, icterus, avis lurida, germ. *wittewall*, *widdewael*, angl. *widewol.* *Gloss. flam.* 11 weduale, merops (*specht*). Plant. weduwael, *sorte d'oiseau*, galbula. || Sulc (*van de spechten*) ghelijct den marle wale, sulc een deel der wedewale, *Nat. Bl.* III, 3179 (var. weduwale); *vgl. ook ald*. 2873 *vlgg*., *waar evenwel de mnl. naam niet genoemd wordt*). Daer singt emmer die nachtegale, die merle entie wedewale, *Flor.* 2549 (vgl. Hoffm. v. Fallersl. *Gloss*. op wedewal). Endie vogelen scone songhen, merlen, lijstren, wedewalen, *Troyen* 1207.

WEITEN, znw. m. Benaming van een vogel, ook *gaai* of *meerkol* geheeten. Kil. weyten. *Vet. Fland*. j. roetaerd, graculus. Zie *Mnl. Wdb*. VI. 1558; *Tijdschrift*, 40, 169 en vgl. De Bo, 1387: *Weiten*, een vogel, anders ook *gaai* en *koolen* geheeten. In Zuid-Nederland ook onder den naam *weiting*, *weitink*, *wijting* bekend. Zie Jacobs, *Verouderde woorden bij Kiliaan*, 222 en Schuermans, 854.

WIE (**wye**, **wihe**), znw. m. Ohd. *wîwo*, *wîo*; mhd. *wîe*; mnd. *wîe*, *wige*, *wigge*; nhd. *weihe. Wouw*, *een roofvogel*. Kil. wije, kieckenwije, sax. sicamb. j. wouwe, milvus; Plantijn: wouwer, wye, wijwe ofte kiekendief, un milan, *milvus* vel *milvius*; *Bern. Gl.* wie, milvus; *Teuth.* wyhe, eyn vogel, milvus; eyn wyh, milvus; des wihen geluyt, lupire. Zie wuwe. || Milvus, als wi wanen wale, dats die wuwe in onser tale (*var*. wie), *Nat. Bl.* III, 2535. Dese vuyle nijt machmen wel ghelijken den wie, die in somighen landen heet een cobe ende in latijn hetet *milvus*, *Blome d. Doochd.* 18.

WITHOPPE, znw. vr. *Hop*, de vogel. Zie wedehoppe. || Der vogel die op desen telg sit, dats een withoppe; die heft die nature dat hi over die graf vliigt ende die doden claget, *Limb. Serm.* 128*b.* **Hop**

WOUTERLOOT, znw. In de Middeleeuwen alleen gevonden als geslachtsnaam: Tristram Wouterloot (*a*. 1344) in *Ypre jeghen Poperinghe*, 238, doch in de 16de eeuw (Everaert) als naam van een vogel, Vlaamsche gaai of meerkol, beantwoordend aan een vermoedelijk ofr. *gautrelot* of *vautrelot*, pejoratief van *Gautier*. Zie J. W. Muller in *Tijdschr.* XIX, 183 vlgg; XXV, 22. Iemand die zo heette maakte vast veel herrie?

WUWE (**wouwe**, **wuw**, **wu**, **wiwe**, **wië**), znw. m. en soms vr. Ohd. *wîwo*, *wîo*; mhd. *wie*, *wige*, *wiwe*; mnd. *wîe*; nhd. *weih(e*). Een roofvogel, *wouw*, *kuikendief*. Kil. wouwe, wouwer j. kieckendief, milvus, mulvius; Plantijn: wouwer, wye, wijwe ofte kiekendief, milvus vel milvius; *Teuth.* wyhe, eyn vogel, milvus; des wihen geleyt, lupire; eyn wyh, milvus; *Gemma* 123*v*: *milvus est quedam avis*, een wuwe of kukendief; *Voc. Cop.* een wu, milvus (avis); wuwen (van enen wu), milvinus. Zie rotelwie en wiwe. ||

Ingrid Biesheuvel

Ballum (Ameland), 22 mei 2020